颜氏家訓

注顏氏家訓序

士少而學問長而議論老而教訓斯人也其不虛生於天地閒也乎余友江陰趙敬夫先生方嚴有氣骨與余遊處十餘年八十外就鍾山講舍取宋本顏氏家訓而爲之注余奪於他事不暇相助也又甚惜其勞謂姑置其易明者可乎先生曰此將以教後生小子也人即甚英敏不能於就傅成童之年聖經賢傳舉能成誦況於歷代之事蹟乎吾欲世之教子弟者旣令其通曉大義又引之使略涉載籍之津涯明古今之治亂識流品之邪正他日依類以求其於用力也亦差省書成未幾而先生捐館矣余感疇昔周旋之雅又重先生惓惓啟迪後人之意至深

且摯鳥可以無傳就其孫同華索是書一再閱之翻然變余前日尙觭之見而更爲之加詳以從先生之志則是書也匪直顏氏之訓亦卽趙先生之訓也先生之學問先生之議論不卽於是書有可想見者乎嗚呼無用之言不急之辯君子所弗貴若夫六經尙矣而委曲近情纖悉周備立身之要處世之宜爲學之方蓋莫善於是書人有意於訓俗型家者又何庸舍是而疊牀架屋爲哉

乾隆五十四年歲在己酉重陽前五日杭東里人盧文弨書於常州龍城書院之取斯堂

顏氏家訓序

北齊黃門侍郎顏之推學優才贍山高海深常雌黃朝廷品藻人物爲書七卷式範千葉號曰顏氏家訓雖非子史同波抑是王言蓋代其中破疑遣惑在廣雅之右鏡賢燭愚出世說之左唯較量佛事一篇窮理盡性也余曾於客舍論公製作宏奧衆或難余曰小小者耳何是爲懷余輒請主人紙筆便錄擧烏煥反擣宣蕡歲䓲藥猲鑠懕於計反戾剡屖移秠疋來反等九字以示之方始驚駭余曰凡字以詮義字猶未識義安能見旋云小小顚亦怱怱衆乃謝余令爲解識余遂作音義以曉之豈敢法言之論定卽定矣實愧孫炎之侶行卽行焉云爾

此序宋本所有不著撰人比擬多失倫行文亦無法今依宋本校正卽不便棄之有疑王言蓋代未詳所出者案家語有王言解或用此也杭東里人盧文弨書其後

例言

一黃門始仕蕭梁終於隋代而此書向來唯題北齊唐人修史以之推入北齊書文苑傳中其子思魯旣纂父之集則此書自必亦經整理所題當本其父之志可知今亦仍之

一黃門九世祖從晉元南度江寧顏家巷其舊居也則當爲江寧人而此書向題琅邪唐人修史例皆不以土斷而遠取本望劉知幾爲史官嘗非之不能革也故北齊書亦曰琅邪臨沂人今亦姑仍其舊

一此書爲江陰趙敬夫注始余覺其過詳敬夫以啟迪童子不得不如是余甚韙其言故今又從而補之凡以成敬夫眞切爲

人之志非敢以求勝也

一黃門篤信說文後乃從容消息始不過於駭俗然字體究屬審正歷經轉寫譌謬滋多今於甚俗且別者正之其非說文所有而爲世所常行者一仍其舊亦黃門志也

一此書音辭篇辯析文字之聲音致爲精細今人束髮受書師授不能皆正又南北語音各異童而習之長大不能變改故知正音者絕少近世唯顧甯人江慎修戴東原能通其學今金壇段若膺其繼起者也此篇實賴其訂正云

一此書段落舊本分合不清今於當別爲條者皆提行庶幾眉目瞭然

一宋本經沈氏訂正誤字甚少然俗刪通行本亦頗有是者今擇其義長者從之而注其異同於下後人或別有所見不敢卽以余之棄取爲定衡也

一沈氏有考證一卷繫此書之後今散置文句之下取繙閱較便勿以缺漏爲疑

一黃門本傳中載所作觀我生賦家國際遇一生艱危困苦之況備見於是此卽其人事蹟不可略也句下有自注盡皆當日情事其辭所援引今爲之考其出處目爲加注使可識別但賦中尙有脫文別無他書補正意猶缺然

一涉獵之弊往往不求甚解自謂了然余於此書向亦猶夫人

之見耳今再三閱之猶有不能盡知其出處者自愧簫啟尚賴博雅之士有以教我焉

一敬夫先生以諸生終隱德不曜余爲作瞰江山人傳今并繫於後使人得因以想見其爲人

一此書經請正於賢士大夫始成定本友朋問復互相訂證厥有勞焉授梓之際及門諸子又代任校讎之役而剞劂之費深賴眾賢之與人爲善故能不數月而訖功今於首簡各載姓名以見懿德之有同好云

抱經氏識時年七十有三

顏氏家訓注

鑒定

嘉定錢大昕莘楣

仁和孫志祖怡谷

滄州李廷敬寧圃

參訂

金壇段玉裁懋堂

孝感程明愫蘇園

新會譚大經敷五

仁和潘本智鏡涵

江陰周宗學象成

讎校

江陰楊敦厚仲偉

江陰陳宏度師儉

江陰王　璋秉政

江陰湯　裕岵瞻趙門人

江陰沙　照耀滄趙門人

武進臧鏞堂在東

武進丁履恆基士

暾江孫趙同華俊章校梓

新注顏氏家訓目錄

江陰 趙曦明 敬夫 注
餘姚 盧文弨 紹弓 補

渭南嚴氏孝

終

顏氏家訓卷第一

北齊黃門侍郎顏之

序致　教子　兄弟　後娶　治家

序致第一

夫聖賢之書敎人誠孝愼言檢迹【補】檢居奄切檢迹猶言行檢謂有持檢不放縱也立身揚名【補】見孝經亦已備矣魏晉已來所著諸子理重事複【補】重直龍切複方六切亦作復音同遞相模斅【補】與效同猶屋下架屋【補】注世說文學篇庾仲初作揚都賦謝太傅云此是屋下架屋耳劉孝標引王隱論揚雄太玄經曰玄經雖妙非益也是以古人謂其屋下架屋耳牀上施牀耳【隋書經籍志】儒家有徐氏中論六卷魏太子文學徐幹撰王氏正論十卷王肅撰杜氏體論四卷魏幽州刺史杜恕撰顧子新語十二卷吳太常顧譚撰譙子法訓八卷譙周撰袁子正論十九卷袁準撰新論十卷晉散騎常侍夏侯湛撰吾今所

以復爲此者〔元注〕一本無今字〔補〕復扶富切又也非敢軌物範世也〔補〕車有軌轍器有模範喻可爲世人儀型也業以整齊門內提撕子孫〔補〕詩大雅抑匪面命之言提其耳〔箋〕我非但對面語之親提撕其耳夫同言而信信其所親同命而行行其所服禁童子之暴謔則師友之誡不如傅婢之指揮〔補〕傅婢見〔漢〕書王吉傳〔師〕古注傅婢者傅相其衣服衽席之事指揮與指麾義同〔漢〕書韓信〔傳〕雖有舜禹之智嘿而不言不如瘖聾之指麾也止凡人之鬬鬩〔補〕鬩許歷切〔詩〕小雅常棣〔傳〕很也則堯舜之道不如寡妻之誨諭〔補〕詩大雅思齊刑于寡妻〔傳〕適妻也〔箋〕寡有之妻〔案〕寡者少也故云適妻朱子則訓寡德之妻謙辭也吾望此書爲汝曹之所信猶賢於傅婢寡妻耳

吾家風敎素爲整密昔在齠齔〔補〕〔玉篇〕髫徒聊切小兒髮〔廣韵〕或作齠〔說文〕齔毀齒也男八月生齒八歲而齔女七月生齒七歲而齔音初堇切便蒙誨誘每從兩兄〔案〕南史顏協傳子之儀之推此

云爾兄或乘有羣從也[補]顏氏家廟碑有名之善
者云之推弟隋葉令據此則之善亦兄之推兄
曉夕溫凊[補]禮
記曲禮上凡為人子之禮冬溫而夏凊[注]溫以禦其寒
凊以致其涼[釋文]凊七性反字從仌本或水旁作非也
規行矩
步安辭定色[補]禮記曲禮上安定辭又[冠義]凡人之所以為人
者禮義也禮義之始在於正容體齊顏色順辭令
鏘鏘翼翼若朝嚴君焉[易]家人有嚴君焉父母之謂也[補]廣雅
釋訓鏘鏘走也翼翼敬也又和也[案]鏘
鏘猶蹌蹌[禮]記曲禮[下]士蹌蹌言
不得如大夫已上容儀之盛也
賜以優言問所好尚[補]好呼
到切
勵短引長莫不懇篤年始九歲便丁荼蓼[補]言失所生也荼蓼
喻苦辛上音徒下音
了家塗離散塗俗閒本作
徒今從宋本
百口索然慈兄鞠養苦辛備至有仁
無威[補][注]晉書嵇康傳幽憤詩
曰母兄鞠育有慈無威
導示不切雖讀禮傳微愛屬文
[補]傳直戀切
屬之欲切
頗為凡人之所陶染[補]言為凡庸人之
所熏陶漸染也
肆欲輕言
不脩邊幅[補]脩舊本皆作俻訛[案]北齊書之推傳云好飲酒多
任誕不脩邊幅正本此[後漢書]馬援傳公孫述欲授

援以封侯大將軍位賓客皆樂諧援曉之曰公孫不吐哺走迎國士反脩飾邊幅如偶人形此子何足久稽天下士乎年十八九少知砥礪習若自然補少與稍同大戴禮保傅篇少成若天性習貫如自然卒難洗盪補卒倉沒切盪滌也亦作蕩三十已後舊作二十注一本作三十大過稀焉每常心共口敵性與情競補心共口敵謂口易放言而心制之使不出也禮記樂記人生而靜天之性也又禮運何謂人情喜怒哀懼愛惡欲七者弗學而能此言性善而情之所發有未善者故必以性制情如與之競者然王弼注易乾文言云不性其情何能久行其正與孟子性善情亦善之旨不同夜覺曉非今悔昨失自憐無教以至於斯追思平昔之指銘肌鏤骨補鏤盧候切猶言刻骨非徒古書之誡經目過耳也各本無也字宋本注一本有也字案當有故留此二十篇以為汝曹後車元注一本作範耳漢書賈誼傳前車覆後車戒重校正宋本耳爾多作尒尒椒作𣝔鼓作皷析作𣏌標作摽此例俱不從

教子第二

上智不教而成，下愚雖教無益，中庸之人，不教不知也。古者聖王有胎教之法：懷子三月，出居別宮，目不邪視，耳不妄〔元注〕一本作傾聽，音聲滋味，以禮節之。書之玉版，藏諸金匱。〔大戴禮保傅篇〕青史氏之記曰：古者胎教，王后腹之七月而就宴室，太史持銅而御戶左，太宰持斗而御戶右。比及三月者，王后所求聲音非禮樂，則太師縕瑟而稱不習；所求滋味者非正味，則太宰倚斗而言曰：不敢以待王太子。〔盧辯注〕王后以七月就宴室，夫人婦嬪即以三月就其側室。〔又云〕周后妃任成王於身，立而不跛，坐而不差，獨處而不倨，雖怒而不詈，胎教之謂也。〔又云〕素成胎教之道，書之玉版，藏之金匱，置之宗廟，以為後世戒。〔補〕〔列女傳〕太任有娠，目不視惡色，耳不聽淫聲，口不出傲言。生子咳㖷，〔元注〕說文：咳，小兒笑也。㖷，號也。一本作孩提。〔案〕說文本作嗁。〔集韻〕㖷，田黎切，與嗁同。師保固明孝仁禮義，導習之矣。〔漢書賈誼傳〕昔者成王幼在襁褓之中，召公為太保，周公為太傅，太公為太師。此三公之職也。於是為置三少，皆上大夫

也曰少保少傅少師故迺孩提有識三公三少固明孝仁禮義〔注〕以導習之矣〔案〕俗閒本正文作仁智禮義宋本作仁孝禮義〔注〕〔云〕一本作孝禮仁義今從漢書改

凡庶縱不能爾當及嬰稚識人顏色知人喜怒便加教誨使爲則爲使止則止比及數歲可省笞罰〔補〕比必利切省所景切笞丑之切捶擊也輕者曰笞笞所以明恥也父母威嚴而有慈則子女畏愼而生孝矣吾見世閒無教而有愛每不能然飲食運爲〔補〕運爲郎云爲管子戒篇〔注〕云運也恣其所欲宜誡〔元注〕一本作訓翻獎〔補〕說文獎嗾犬厲之也從犬將省聲〔玉篇〕不省云助也成也欲也嚳也今作獎應訶〔補〕說文大言而怒也從言可聲虎何切反笑〔元注〕一本作嗤〔補〕說文本闕笑字徐鉉等案孫愐唐韻引說文云喜也从竹从犬李陽冰謂竹得風其體夭屈如人之笑今案玉篇作笑亦作咲漢書有关字李說近鑿今不從又〔玉篇〕嗤尺之切笑皃至有識知謂法當爾驕〔元注〕一本作憍慢已習方復〔元注〕一本作乃〔補〕復扶富切制之捶撻至死而無威〔元注〕一本云而無改悔忿怒日隆而

增怨〔元注〕一本云增怨輿逮于成長終爲敗德〔補〕長知丈切孔子云少成若天性習慣如自然是也〔補〕少詩照切〔補注〕漢書賈誼傳引俗諺曰教婦初來教兒嬰孩誠哉斯語

凡人不能教子女者亦非欲陷其罪惡但重於訶怒傷其顏色不忍楚撻慘其肌膚耳〔補〕楚撻痛撻也當以疾病爲諭安得不用湯藥鍼艾救之哉〔補〕鍼所以刺亦作箴俗作針艾所以灸又宜思勤督訓者可願苛虐於骨肉乎誠不得已也

王大司馬母魏夫人性甚嚴正王在湓城時爲三千人將〔補〕子亮切年踰四十少不如意猶捶撻之故能成其勳業〔梁書王僧辯傳〕僧辯字君才右衛將軍神念之子也世祖以僧辯爲征東將軍開府儀同三司江州刺史封長寧縣公承聖三年加太尉車騎大將軍頃之丁

母太夫人憂策諡曰貞敬太夫人夫人姓魏氏性甚安和善于綏接家門內外莫不懷之及僭僞甦復舊京功益天下夫人恆自謙損不以富貴驕物朝野咸共稱之謂爲明哲婦人也（尋陽記）晉武太康十年因江水之名而置江州成帝咸和元年移理湓城郎今郡是

梁元帝時（梁書元帝紀世祖孝元皇帝諱繹字世誠小字七符高祖第七子也承聖元年冬十一月丙子郎皇帝位於江陵）有一學士聰敏有才爲父所寵失於教義一言之是偏於行路終年譽之一行之非掩藏文飾冀其自改（補）文亦飾也（集韵）文運切年登婚宦暴慢日滋竟以言語不擇爲周逖抽腸釁鼓云（補）周逖無攷雖（陳書）有周迪傳梁元帝授迪持節通直散騎常侍壯武將軍高州刺史封臨汝縣侯始與周敷相結後絀敷害之其人強暴無信義宜有斯事但未知此學士何人耳

父子之嚴不可以狎骨肉之愛不可以簡簡則慈孝不接狎則怠慢生焉由命士以上父子異宮此不狎之道也（禮記內則）由命士以上父

子皆異宮昧爽而朝慈以旨甘日出而退各從其事日入而夕慈以旨甘抑搔癢痛懸衾篋枕此不簡之教也同上子事父母婦事舅姑及所下氣怡聲問衣燠寒疾痛苛癢而敬抑搔之出入則或先或後而敬扶持之又曰父母舅姑將坐奉席請何鄉將衽長者奉席請何趾少者執牀與坐御者舉几斂席與簟懸衾篋枕斂簟而襡之或問曰陳亢喜聞君子之遠其子何謂也補亢音剛遠于萬切對曰有是也蓋君子之不親教其子也詩有諷刺之辭禮有嫌疑之誡書有悖亂之事春秋有褻僻之譏易有備物之象皆非父子之可通言故不親授耳元注其意見白虎通案白虎通辟雍篇父所以不自教子何爲其渫瀆也又授受之道當極說陰陽夫婦變化之事不可以父子相教也

齊武成帝子琅邪王太子母弟也北齊書武成紀世祖武成皇帝諱湛神武第九子也武成十二王傳明皇后生後主及琅邪王儼生而聰慧帝及后並篤愛之衣服飲食與

東宮相準帝每面稱之曰此黠兒也當有所成（同上琅邪王儼傳儼字仁威武成第三子也初封東平王武成崩改封琅邪）及太子即位（同上後主紀後主緯字仁綱大寧二年立爲皇太子河清四年武成禪位於帝夏四月景子皇帝即位於晉陽宮大赦改元天統）（補方言一自關而東趙魏之閒謂慧爲黠）王居別宮（儼傳儼恆在宮中坐含光殿以視事和士開駱提婆忌之武平二年出儼居北宮）禮數優僭（補僭疑當是借字言優假之也下文始言其僭）不與諸王等太后猶謂不足常以爲言年十許歲驕恣無節器服玩好必擬乘輿（補乘食證切獨斷天子至尊不敢渫瀆言之故託之于乘輿乘猶載也輿猶車也天子以天下爲家不以京師宮室爲常處則當乘車輿以行天下故羣臣託乘輿以言之）嘗朝南殿見典御進新冰鉤盾獻早李（隋書百官志中尚食局典御二人總知御膳事司農寺掌倉市薪菜園池果實統平準太倉鉤盾等署令丞而鉤盾又別領大囿上林遊獵柴草池藪苜蓿等六部丞）還索不得（補索山戟切）遂大怒訽曰（補訽呼寇切說文同詬左氏襄十七年傳杜注訽罵也）至尊

已有我何意無不知分齊率皆如此補分扶問切齊在詣切識者多有叔

段州吁之譏見左氏隱元三兩年傳後嫌宰相遂矯詔斬之儼傳儼以和士開駱提婆

等奢恣盛修第宅意甚不平謂侍中馮子琮曰士開罪重兒欲

殺之子琮贊成其事儼乃令子宜表彈士開請付禁推子琮雜

以他文書奏之後主不審省而可之儼誑領軍庫狄伏連曰奉

勅令領軍收士開伏連信之伏五十人於神獸門外詰旦執士

開送御史儼使馮永就臺斬之後主紀武平二年七月太尉琅邪王儼矯詔殺錄尚書事和士開於南臺又懼有救

乃勒麾下軍士防守殿門儼傳儼率京畿軍士三千餘人屯千秋門既無反心受勞

而罷後竟坐此幽薨同上帝率宿衛者授甲將出戰斛律光曰至尊宜自至千秋門琅邪必不敢動從之

光強引以前請帝曰琅邪王年少長大自不復然願寬其罪良

久乃釋之何洪珍與士開素善陸令萱祖珽並請殺之九月下

旬帝啟太后欲與出獵是夜四更帝召儼至永巷

劉桃枝反接其手出至大明宮拉殺之時年十四

人之愛子罕亦能均自古及今此弊多矣賢俊者自可賞愛頑

魯者亦當矜憐有偏寵者雖欲以厚之更所以禍之其叔之死母實爲之（見左氏隱元年傳共音恭）趙王之戮父實使之（史記呂后紀高祖得戚姬生趙隱王如意戚姬日夜啼泣欲其子代太子賴大臣及留侯計得毋廢高祖崩呂后乃令永巷囚戚夫人而召趙王鴆之趙王死斷戚夫人手足去眼煇耳飲瘖藥使居廁中曰人彘）劉表之傾宗覆族（後漢書劉表傳表字景升山陽高平人爲鎮南將軍荊州牧二子琦琮表初以琦貌類己甚愛之後爲琮娶後妻蔡氏之姪蔡氏遂愛琮而惡琦毀譽日聞表每信受妻弟蔡瑁及外甥張允並得幸於表又睦於琮琦不自寧求出爲江夏太守表病琦歸省疾允等遏於戶外不使得見琦流涕而去遂以琮爲嗣琮以侯印授琦琦怒投之地將因喪作難會曹操軍至新野琦走江南琮後舉州降操（補）覆芳服切）袁紹之地裂兵亾（後漢書袁紹傳紹字本初汝南汝陽人領冀州牧有三子譚字顯思熙字顯雍尚字顯甫譚長而惠尚少而美紹後妻劉氏有寵而偏愛尚紹乃以譚繼兄後出爲青州刺史中子熙爲幽州刺史官度之敗紹發病死未及定嗣逢紀審配夙以驕侈爲譚所病辛評郭圖皆比於譚而與配紀有隙衆以譚長欲立之配等恐譚立而評等爲害遂矯紹遺命

袁尚爲嗣譚自稱車騎將軍軍黎陽曹操渡河攻譚尚救譚敗退還鄴操進軍尚逆擊破操譚欲及其未濟出兵掩之尚疑而不許譚怒引兵攻尚尚敗還南皮尚復攻譚譚大敗尚圍之急譚遣辛毗詣操求救操渡河尚乃釋平原還鄴操進攻鄴尚奔中山操之圍鄴也譚背之略取甘陵安平等處攻尚於中山尚走故安從熙明年操討譚譚墮馬見殺熙尚爲其將張綱所攻奔遼西烏桓操擊烏桓熙尚敗乃奔公孫康於遼東康斬送之可爲靈龜明鑒也〔補〕龜可以占事鑒可以照形故以此爲比

齊朝有一士大夫嘗謂吾曰我有一兒年已十七頗曉書疏〔補〕所助切記也〔晉書陶侃傳〕遠近書疏莫不手答教其鮮卑語〔隋書經籍志〕鮮卑語五卷又十卷及彈琵琶〔風俗通〕聲音篇琵琶長三尺五寸象三才五行四絃象四時〔釋名〕作批把批把推手前曰批引手卻曰把取其鼓時因以爲名也稍欲通解以此伏事公卿〔補〕伏與服同無不寵愛亦要事也吾時俛而不答〔補〕俛與俯同異哉此人之教子也若由〔元注〕本作用此業自致

卿相亦不願汝曹爲之

兄弟第三

夫有人民而後有夫婦有夫婦而後有父子有父子而後有兄弟一家之親此三而已矣何首宋本有盡字小學所引無〔補〕王弼注老子道經六親父子兄弟夫婦也自茲以往至於九族皆本於三親焉〔詩〕王風葛藟序周室道衰弃其九族焉〔箋〕九族者據己上至高祖下及玄孫之親〔正義〕此古尚書說鄭取用之〔異義〕今禮戴尚書歐陽說云九族父族四母族三妻族二鄭有駁文繁不錄故於人倫爲重者也不可不篤兄弟者分形連氣之人也方其幼也父母左提右挈前襟後裾〔補〕襟亦作衿釋名衿禁也禁使不得解散也裾倨也倨倨然直亦言在後常見踞也食則同案〔補〕說文案几屬衣則傳服學則連業游則共方雖有悖亂之人宋本作行不能不相愛也及其壯也各妻其妻

各子其子雖有篤厚之人（宋本作行）不能不少衰也娣姒之比兄弟（〔爾雅〕長婦謂稚婦爲娣婦稚婦謂長婦爲姒婦）則疏薄矣今使疏薄之人而節量親厚之恩猶方底而圓蓋必不合矣惟友悌深至不爲旁人之所移者免夫

二親既歿兄弟相顧當如形之與影聲之與響愛先人之遺體惜己身之分氣非兄弟何念哉兄弟之際異（元注一本作易字）於他人望深則易怨地親則易弭（〔補〕望責望也弟望兄愛我之不至兄望弟敬我之不至責望太深故易生怨地親俗間本作他親誤今從宋本地近則情親怨雖易起亦易消弭孟子所謂不藏怒不蓄怨是也〔詩小雅沔水傳〕弭止也）譬猶居室一穴則塞之一隙則塗之則無頹毀之慮如雀鼠之不卹風雨之不防壁陷楹淪無可救矣（雀鼠本行露風雨本鴟鴞二詩）僕妾之

爲雀鼠妻子之爲風雨甚哉

兄弟不睦則子姪不愛【補】子姪謂兄弟之子也其緣起顏氏於風操篇詳之見卷二謂晉世已來始呼叔姪晉書王湛傳濟才氣抗邁於湛略無子姪之敬是也史記魏其武安侯傳田蚡未貴往來侍酒魏其跪起如子姪又呂氏春秋亦已有子姪語是則秦漢已來卽有此稱互見後注子姪不愛則羣從疏薄【補】從子用切羣從疏薄則僮僕爲讎敵矣如此則行路皆踖其面而蹈其心【補】益言人皆賤之也踖在亦切踐也誰救之哉人或交天下之士皆有歡愛宋本作笑誤而失敬於兄者何其能多而不能少也人或將數萬之師【補】將子匠切得其死力而失恩於弟者何其能疏而不能親也

娣姒者多爭之地也使骨肉居之亦不若各歸四海感霜露而相思佇日月之相望也況以行路之人處多爭之地能無閒者

鮮矣【補】閒古莧切鮮息淺切所以然者以其當公務而執私情處重責而懷薄義也若能恕己而行換子而撫則此患不生矣

人之事兄不可同於事父【補】不字蓋衍文或不可下脫去一不字何爲愛弟不及愛子乎【重校正】宋本爲字作恕若依宋本則上句似當云人之事兄不能同於事父語意方合各本皆作不可同理未爲通是反照而不明也沛國劉璡嘗與兄瓛連棟隔壁瓛呼之數聲不應良久方答【宋本】作應瓛怪問之乃曰向來未著衣帽故也以此事兄可以免矣【續】漢書郡國志沛國屬豫州南史劉瓛傳瓛字子圭沛郡相人篤志好學博通訓義弟璡字子瓛方軌正直儒雅不及瓛而文采過之瓛音桓璡音津著張略切

江陵王元【音】懸紹弟孝英子敏兄弟三人特相愛友所得甘旨新異非共聚食必不先嘗孜孜色貌相見如不足者及西臺陷沒

江陵梁元帝初爲荊州刺史所治也〔梁書元帝紀〕承聖元年冬十一月景子世祖即皇帝位於江陵三年九月魏遣柱國萬紐于謹來寇反者納魏師世祖見執西魏害世祖遂崩焉元紹以形體魁梧〔補〕史記留侯世家索隱蘇林云梧音忤蕭該云今讀爲吾非也顏師古注漢書張良傳魁大貌也梧者言其可驚梧爲兵所圍二弟爭共抱持各求代死終不得解遂并命爾

後娶第四

吉甫賢父也伯奇孝子也以俗閒本無宋本有賢父御孝子合得終於天性而後妻閒之伯奇遂放〔琴操〕尹吉甫子伯奇母早亡更娶後妻乃譖之吉甫曰伯奇見妾美有邪念吉甫曰伯奇慈心豈有此也妻曰置妾空房中君登樓察之乃取蜂置衣領令伯奇掇之於是吉甫大怒放伯奇於野宣王出遊吉甫從伯奇作歌以感之宣王曰此放子之詞也吉甫感悟射殺其妻〔補〕閒古莧切曾參婦死謂其子曰吾不及吉甫汝不及伯奇王駿喪妻亦謂人曰我不及曾

參子不如華元【補】家語七十二弟子解曾參後母遇之無恩而供養不衰及其妻以藜烝不熟遂出之終身不娶妻其子元請焉告其子曰高宗以後妻殺孝己尹吉甫以後妻放伯奇吾上不及高宗中不及吉甫庸知其得免於非乎漢書王吉傳吉子駿爲少府時妻死因不復娶或問之駿曰德非曾參子非華元亦何敢娶【案】元與華曾子之二子也大戴禮及說苑敬愼篇俱云曾子疾病曾元抱首曾華抱足檀弓作曾元曾申是華一名申並終身不娶此等足以爲誡其後假繼慘虐孤遺【補】假繼謂假母繼母也顏師古注漢書衡山王賜傳假母繼母也一曰父之旁妻離閒骨肉【補】閒古莧切傷心斷腸者何可勝數【補】勝音升數色主切愼之哉愼之哉

江左俗閒本作右訛今從宋本不諱庶孽喪室之後多以妾媵終家事疥癬蚊虻或未宋本作不能免【補】喪息浪切疥癬比癬疽之患輕蚊虻比蛇蝎之害小以言繼有所失不甚大也限以大分故稀鬭鬩之恥【補】分扶問切河北鄙於側出不預人流是

以必須重娶至於三四【補】重直用切母年有少於子者後母之弟與前婦之兄【補】此弟與兄皆指其子言衣服飲食爰及婚宦至於士庶貴賤之隔俗以爲常身沒之後辭訟盈公門謗辱彰道路子誣母爲妾弟黜兄爲傭播揚先人之辭迹暴露祖考之長短以求直已者往往而有悲夫【北史崔亮傳】亮祖修之修之弟道固字季堅其母卑賤嫡母兄攸之目連等輕侮之父緝以爲言侮之愈甚乃資給之令其南仕時宋孝武爲徐兗二州刺史以爲從事道固美形貌善舉止習武事會青州刺史新除過彭城孝武謂曰崔道固人身如此而世人以其偏庶侮之可爲歎息目連子僧深位南青州刺史元妻房氏生子伯驎伯驥後納平原杜氏生四子伯鳳祖龍祖螭祖虬後遂與杜氏及四子居青州房母子居冀州僧深卒伯驎奔赴祖龍與訟嫡庶並以刀劍自衛若怨讐焉【補】暴蒲卜切自古姦臣佞妾以一言陷人者衆矣況夫婦之義曉夕移之婢僕求容助相說引積年累月安有孝子乎此不

可不畏（補：說，舒芮切；累，力僞切）

凡庸之性，後夫多寵前夫之孤，後妻必虐前妻之子；非唯婦人懷嫉妬之情，丈夫有沈惑之僻（補：沈，直深切），亦事勢使之然也。前夫之孤，不敢與我子爭家，提攜鞠養，積習生愛，故寵之；前妻之子，每居己生之上，宦學婚嫁（補：宦學見禮記曲禮上正義引熊氏云：宦謂學仕宦之事，學謂學習六藝之事），莫不爲防焉，故虐之。異姓寵則父母被怨，繼親虐則兄弟爲讎，家有此者，皆門戶之禍也。

思魯等（此之推之子）從舅殷外臣（補：從，疾用切），博達之士也。有子基、諶，皆已成立，而再娶王氏。基每拜見後母，感慕嗚咽（補：烏結切），不能自持，家人莫忍仰視。王亦悽愴，不知所容，旬月求退，便以禮遣。此亦

悔事也

後漢書曰安帝時（後漢書安帝紀恭宗孝安皇帝諱祜肅宗孫父清河孝王慶在位十九年）汝南薛包孟嘗（續漢書郡國志汝南郡屬豫州）好學篤行喪母以至孝聞（補好呼報切行下孟切喪息郎切）及父娶後妻而憎包分出之包日夜號泣不能去至被毆杖（補說文毆捶毄物也徐鍇曰以杖擊也）不得已廬於舍外旦入而灑埽（補亦作灑埽上色買切又所綺切下素報切）父怒又逐之乃廬於里門昏晨不廢積歲餘父母慙而還之後行六年服喪過乎哀（補見易小過大象傳）既而弟子求分財異居包不能止乃中分其財奴婢引（宋本作取案范書作引小學同）其老者曰與我共事久若不能使也（補若汝也）田廬取其荒頓者（元注頓猶廢也案木章懷注）曰吾少時所理意所戀也（補少詩照切）器物取其朽敗者曰我

素所服食身口所安也弟子數破其產還復賑給〔補〕數音朔還范書作輒復扶富切〔玉〕篇賑贍也建光中建光安帝年號公車特徵至拜侍中〔續〕漢書百官志衛尉屬有公車司馬令一人六百石掌宮南闕門凡吏民上章四方貢獻及徵詣公車者〔又云〕侍中比二千石無員掌侍左右贊導衆事顧問應對法駕出則多識者一人參乘餘皆騎在乘輿車後包性恬虛稱疾不起以死自乞有詔賜告歸也〔補〕此段見范書卷六十九劉平等傳首總序〔章〕懷注〕漢制吏病滿三月當免天子優賜其告使得帶印綬將宮屬歸家養病謂之賜告也

治家第五

夫風化者自上而行於下者也自先而施於後者也是以父不慈則子不孝兄不友則弟不恭夫不義則婦不順矣父慈而子逆兄友而弟傲夫義而婦陵則天之凶民乃刑戮之所攝〔補〕書涉切

收取也非訓導之所移也【案】下當分段

笞怒廢於家則豎子之過立見【補】呂氏春秋蕩兵篇家無怒笞則豎子嬰兒之有過也立見廣韻豎童僕未冠者臣庾切見形電切刑罰不中則民無所措手足治家之寬猛亦猶國焉【補】左氏昭二十年傳子產曰惟有德者能以寬服民其次莫如猛夫火烈民望而畏之故鮮死焉水懦弱民狎而玩之則多死焉故寬難【案】下當分段

孔子曰奢則不孫儉則固與其不孫也寧固又云如有周公之才之美使驕且吝其餘不足觀也已然則可儉而不可吝也儉者省約為禮之謂也【補】省所景切【案】說文繫傳媘減也徐鍇謂顏氏家訓作此媘字今本殆亦後人所改矣吝者窮急不卹之謂也今有施則奢【補】舊本皆作奢則施今依下文乙正儉則吝如能施而不奢儉而不吝可矣

生民之本要當稼穡而食桑麻以衣蔬果之畜園場之所產雞豚之善塒圈之所生【補】鑿垣而棲雞爲塒見詩王風君子于役篇圈其眷切說文養畜之閑也爰及棟宇器械樵蘇脂燭【補】漢書韓信傳樵蘇後爨方言蘇芥草也古者以麻蕡爲燭灌以脂後世唯用牛羊之脂又或以蠟或以柏或以樺莫非種殖之物也至能守其業者閉門而爲生之具以足但家無鹽井耳【左思蜀都賦】家有鹽泉之井劉逵注蜀都臨邛縣江陽漢安縣皆有鹽井巴西充國縣鹽井數十【杜預益州記】州有卓王孫鹽井舊常於此井取水煑鹽義熙十五年治井也今北土風俗率能躬儉節用以贍衣食江南奢侈多不逮焉

梁孝元世有中書舍人【隋書百官志】中書省通事舍人舊入直閤內梁用人殊重簡以才能不限資地多以他官兼領其後除通事直曰中書舍人治家失度而過嚴刻妻妾遂共貨刺客伺醉而殺之

世間名士但務寬仁至於飲食饟饋（補饟與餉同式亮切饋求位切）僮僕減損（補古僮僕作童童子作僮後乃互易此下家童字卻與古合）施惠然諾妻子節量狎侮賓客侵耗鄉黨此亦爲家之巨蠹矣（補蠹當故切氏之食木之蟲）

齊吏部侍郎房文烈（補北史房法壽傳法壽族子景伯景伯子文烈位司徒左長史性溫柔未嘗嗔怒爲吏部郎時下載此事）未嘗嗔怒經霖雨絕糧（補左氏隱九年傳凡雨自三日以往爲霖）遣婢糴米因爾逃竄三四許日方復擒之房徐曰舉家無食汝何處來竟無捶撻（朱本有之意兩字注一本無）嘗寄人宅（補以宅寄人也）奴婢徹屋爲薪略盡聞之顰蹙卒無一言

裴子野有疏親故屬飢寒不能自濟者皆收養之家素清貧時逢水旱二石米爲薄粥僅得徧焉躬自同之常無厭色（南史裴松之傳

松之曾孫子野字幾原少好學善屬文居父喪每之墓所草爲之枯有白兔白鳩馴擾其側外家及中表貧乏所得奉悉給之妻子恆苦飢寒鄴下有一領軍晉書職官志中領軍將軍魏官也文帝踐祚始置領軍將軍貪積已甚家童八百誓滿一千宋本作千人朝夕每人此兩字俗閒本無宋本有注一本無肴膳以十五錢爲率補音律遇有客旅便俗閒本作更無以兼後坐事伏法籍其家產補籍沒也抄麻鞋一屋弊衣數庫其餘財寶不可勝言補勝音升南陽有人隋書地理志南陽郡有南陽縣屬豫州爲生奧博補言幽隱而廣博也補注文選陸機君子有所思行善哉膏粱士營生奧且博李善注韋昭漢書注曰生業也廣雅曰奧藏也性殊儉吝冬至後女壻謁之乃設一銅甌酒數臠獐肉補臠力沇切切肉也麞亦作獐壻恨其單率補所律切一舉盡之主人愕然俛仰命益如此者再退而責其女曰某郎好酒故汝常貧宋本常作嘗非及其死後諸子爭財兄遂殺

弟

婦主中饋惟事酒食衣服之禮耳〔易家人〕六二无攸遂在中饋〔詩小雅斯干〕無非無儀惟酒食是議〔魯語〕敬姜曰王后親織玄紞公侯之夫人加之以紘綖卿之內子爲大帶命婦成祭服大夫之妻加之以朝服自庶人以下皆衣其夫國不可使預政家不可使幹蠱〔易蠱爻辭〕幹父之蠱〔序卦傳〕蠱者事也〔案〕昔人用幹蠱皆美辭如有聰明才智識達古今正當輔佐君子〔補〕謂助其不足必無牝雞晨鳴以致禍也〔書牧誓〕牝雞無晨牝雞之晨惟家之索

江東婦女略無交遊其婚姻之家〔補〕〔爾雅釋親〕壻之父爲姻婦之父爲婚婦之父母壻之父母相謂爲婚姻或十數年閒未相識者惟以信命贈遺致殷勤焉〔補〕信使人也命問也遺以醉切鄴下風俗專以婦持門戶爭訟曲直造請逢迎〔補〕造七到切車乘塡街衢〔補〕乘食證切次下同綺羅盈府寺〔廣韵〕引〔風俗通〕府聚也公卿牧守道德之所聚

也〔釋名〕寺嗣也治事者嗣續於其內也代子求官爲夫訴屈〔補〕爲于僞切此乃恆代之遺風乎〔閻若璩潛邱劄記〕有以恆代之遺風問者余曰拓跋魏都平城縣縣在今大同府治東五里故址猶存縣屬代郡郡屬恆州所云恆代之遺風謂是魏氏之舊俗耳南閒貧素皆事外飾車乘衣服必貴齊整家人妻子不免飢寒河北人事〔元注〕一本作士字多由內政綺羅金翠不可廢闕羸馬顇奴僅充而已〔補〕顇與悴同倡和之禮或爾汝之〔補〕和胡臥切倡和謂夫婦〔世說惑溺篇〕載王安豐婦常卿安豐安豐曰婦人卿壻於禮爲不敬後勿復爾是江南無爾汝之稱也〔重校〕正南閒貧素起似當分段

河北婦人織紝組紃之事〔補〕〔禮記內則〕女子十年不出姆教婉娩聽從執麻枲治絲繭織紝組紃〔鄭注〕紃條〔正義〕紝爲繒帛組紃俱爲條也薄闊爲組似繩者爲紃音巡黼黻錦繡羅綺之工大優於江東也〔案〕下當別爲條

太公曰養女太多一費也陳蕃云盜不過五女之門女之爲累亦以深矣〔後漢書陳蕃傳〕蕃字仲舉上疏曰諺云盜不過五女之門以女貧家也今後宮之女豈不貧國乎〔補〕累力僞切然天生蒸民先人傳體其如之何世人多不舉女賊行骨肉豈當如此而望福於天乎吾有疏親家饒妓媵誕育將及便遣閽豎守之體有不安窺窗倚戶若生女者輒持將去母隨號泣莫敢救之使人不忍聞也

婦人之性率寵子壻而虐兒婦寵壻則兄弟之怨生焉虐婦則姊妹之讒行焉然則女之行留皆得罪於其家者母實爲之至有諺云落索阿姑餐〔補〕落索當時語大約冷落蕭索之意此其相報也家之常弊可不誡哉

婚姻素對靖侯成規〔晉書孝友傳〕顏含字宏都琅琊莘人也以討蘇峻功封西平縣侯拜侍中桓溫求婚於含含以其盛滿不許致仕二十餘年年九十三卒諡曰靖侯〔補〕爾雅釋詁妃合會對也〔晉書衛瓘傳〕武帝勅瓘第四子宣尚繁昌公主瓘自以諸生之胄婚對微素抗表固辭〔案〕靖侯之推九世祖也近世嫁娶遂有賣女納財買婦輸絹比量父祖計較錙銖責多還少市井無異或猥壻在門或傲婦擅室貪榮求利反招羞恥可不慎歟〔補〕古重氏族致有販鬻祖曾以為賈道如沈約彈王源之所云者此風至唐時猶未衰止也庸猥之壻驕傲之婦雖不求佳對而但論富貴是以至此

借人典籍皆須愛護先有缺壞就為補治此亦士大夫百行之一也〔補〕行下孟切濟陽江祿〔隋書地理志〕濟陰郡統縣九有濟陽縣〔補注〕〔南史〕附其高祖江夷傳祿字彥遐幼篤學有文章位太子洗馬湘東王錄事參軍後為唐侯相卒讀書未竟〔補〕居慶切雖有急速必待卷束整齊〔補〕卷居轉切然後得起故無損敗人不厭其求假焉或有

狼籍几案分散部秩〔俗本作帙今從宋本秩次第也〕多為童幼婢妾之所點汙風雨蟲鼠之所毀傷〔蟲本皆作大宋本注一本作蟲案小學作蟲今從之〕實為累德吾每讀聖人之書未嘗不肅敬對之其故紙有五經詞義及賢達姓名不敢穢用也〔補穢褻也小學引賢達作聖賢穢作他〕

吾家巫覡禱請絕於言議符書章醮亦無祈焉並汝曹所見也勿為〔本皆無為字今據小學所引補〕妖妄之費〔補楚語下明神降之在男曰覡在女曰巫韋注巫覡見鬼者周禮男亦曰巫魏書釋老志化金銷玉行符敕水奇方妙術萬等千條案道士設壇伏章祈禱曰醮蓋附古有醮祭之禮而名之耳醮子肖切〕

顏氏家訓卷第一終

渭南嚴式誨斠鐫
成都龔道耕重斠

顏氏家訓卷第二

風操　慕賢

風操第六

吾觀禮經聖人之教箕帚匕箸咳唾唯諾執燭沃盥皆有節文亦爲至矣禮記曲禮上凡爲長者糞之禮必加帚於箕上以袂拘而退其塵不及長者以箕自鄉而扱之又曰俠黍毋以矜又曰振衣趨隅必慎唯諾父召無諾先生召無諾唯而起內則在父母舅姑之所不敢噦噫嚏咳欠伸跛倚睇視不敢唾洟又曰進盥少者奉槃長者奉水請沃盥盥卒授巾問所欲而敬進之少儀執燭不讓不辭不歌匕所以舉鼎肉者說文亦所以取飯一曰柶咳苦愛切唾吐臥切唯于癸切注拘音鉤鄉許亮切扱許急切噦於月切噫於界切洟亦作涕吐細切帚諸本皆作箒俗今改正管子弟子職昏將舉火執燭隅坐錯總之法橫於坐所櫛之遠近乃承厥火居句加矩蒸閒容蒸然者處下捧椀以爲緒右手執燭左手正櫛有墮代燭交櫛亦作堲謂燭燼緒亦燭之燼也墮倦也倦則易一人代之　但既

殘缺非復全書（補）復扶又切　其有所不載及世事變改者學達君子自爲節度相承行之故世號士大夫風操（補）七到切　而家門頗有不同所見互稱長短然其阡陌亦自可知（風俗通）南北曰阡東西曰陌河東以東西爲阡南北爲陌（補）阡陌猶言途徑此所引風俗通今逸見史記秦本紀索隱等書　昔在江南目能視而見之耳能聽而聞之蓬生麻中（荀子勸學篇）蓬生麻中不扶而直亦見（大戴禮記）　不勞翰墨汝曹生於戎馬之閒視聽之所不曉故聊記錄宋本無錄字　以傳示子孫

禮云見似目瞿聞名心瞿（禮記雜記）免喪之外行於道路見似目瞿聞名心瞿（鄭注）似謂容貌似其父母名與親同瞿九遇切驚變之意　有所感觸惻愴心眼若在從容平常之地幸須申其情耳（補）從七容切　必不可避亦當忍之猶如伯叔兄弟酷類

先人可得終身腸斷與之絕耶又臨文不諱廟中不諱君所無私諱禮記檀弓上文諡知聞名須有消息補諡各本皆作蓋訛今改正消息猶言節度無使徑情直行也不必期於顛沛而走也補顛沛蹎踣之意梁世謝舉甚有聲譽聞諱必哭為世所譏梁書謝舉傳舉字言揚中書令覽之弟幼好學能清言與覽齊名又有臧逢世臧嚴之子也篤學修行不墜門風梁書文學傳臧嚴字彥威幼有孝性居父憂以毀聞孤貧勤學行止書卷不離於手補案南史臧燾傳附載諸臧無逢世名行下孟切孝元經牧江州遣往建昌督事梁書元帝紀大同六年出為使持節都督江州諸軍事鎮南將軍江州刺史隋書地理志九江郡舊曰江州豫章郡統縣四有建昌縣郡縣民庶競修牋書朝夕輻輳補牋亦作箋博物志鄭康成注毛詩曰箋毛公嘗為北海相鄭是此郡人故以為敬案文選所載牋皆與王侯書蓋表之次也輻輳言如車輻之聚於轂也老子道經二十輻共一轂補校正宋本牋作箋乃本字几案盈積書有稱嚴寒者必對之流涕

不省取記多廢公事物情怨駭竟以不辦而還此並過事也〔案〕下當分段

近在揚都〔隋書地理志〕江都郡屬揚州有一士人諱審而與沈氏交結周厚沈與其書名而不姓此非人情也〔案〕下當分段

凡避諱者皆須得其同訓以代換之〔補〕如漢人以國代邦以滿代盈以常代恆以開代啓之類是也近世始以聲相近之字代之桓公名白博有五皓之稱〔宋〕玉招魂成梟而牟呼五白〔王〕逸〔注〕五白博齒也倍勝為牟博亦作簿〔沈氏攷證〕博有五白齊威公名小白故改為五皓一本以博為傳者非〔補〕稱尺證切齊桓作齊威此又宋人避諱改也之推作觀我生賦云慙四白之調護廁六友之談說乃以四皓為四白此非有所諱但取新耳厲王名長琴有修短之目〔漢〕書淮南厲王〔傳〕名長高祖少子所出未詳〔補〕〔案〕今淮南子凡長字俱作修不聞謂布帛為布皓呼腎腸為腎修也梁武小名阿練〔梁書〕武帝

紀高祖武皇帝諱衍字叔達小字練兒子孫皆呼練爲絹乃謂銷練物爲銷絹物恐乖其義或有諱雲者呼紛紜爲紛煙有諱桐者呼梧桐樹爲白鐵樹便似戲笑耳補案趙宋之時嫌名皆避有因一字而避至數十字者此末世之失也又案下當分段

周公名子曰禽孔子名兒曰鯉補家語本姓解十九娶宋之幵官氏一歲而生伯魚魚之生也魯昭公以鯉魚賜孔子孔子榮君之賜故因名曰鯉而字伯魚案幵音堅漢韓勑碑作并官氏蓋隸體之變宋大中祥符封鄆國夫人詔邪名世姓氏書辨證王伯厚姓氏急就章元至正三年廟制詞竝以幵官爲并官誤也今從左傳桓六年正義作幵官止在其身自可無禁至若衞侯魏公子楚太子皆名蟣蝨史記韓世家襄王十二年太子嬰死公子咎公子蟣蝨爭爲太子時蟣蝨質於楚案戰國韓策作幾瑟此所云則未詳本或作虱乃俗字長卿名犬子史記司馬相如傳蜀郡成都人也字長卿少時好讀書學擊劍故其親名之曰犬子王修名狗子補魏志王修傳修字叔治北海營陵人不載名狗子語上有連及理未爲通古之

所行今之所笑也北土多有名兒為驢駒豚子者使其自稱及兄弟所名亦何忍哉前漢有尹翁歸漢書尹翁歸傳字子兄平陽人徙杜陵注兄讀曰況後漢有鄭翁歸未詳梁家亦有孔翁歸梁書何遜傳會稽孔翁歸亦工為詩補金樓子雜記篇孔翁歸解玄言能屬文好飲酒氣韵標遠嘗語余曰翁歸不畏死但願仲秋之時猶觀美月季春之日得翫垂楊有其二物死所歸矣余謂斯言雖有過差無妨有才也又有顧翁寵晉代有許思妣孟少孤並未詳補注晉書隱逸傳孟陋字少孤武昌人如此名字幸當避之案下當分段重校正前漢有尹翁歸起似當分段

今人避諱更急於古凡名子者當為孫地吾親識中有諱襄諱友宋本脫此二字諱同宋本作周非諱清諱和諱禹交疏造次一座百犯補交疏當為疏交故容有不審者疏如字讀一云交往書疏則當音所去切造次倉猝也造七到切聞者辛苦無憀

賴焉補廣韵僇落蕭切亦作聊本或作僇非案下當分段

昔司馬長卿慕藺相如故名相如見史記本傳顧元歎慕蔡邕故名雍補沈氏攷證三國志顧雍字元歎以其爲蔡邕所歎一本作元凱者非補雍與邕同而後漢有朱張字孫卿許暹字顏回梁世有庾晏嬰祖孫登竝未詳連古人姓爲名字亦鄙事宋本作才也案下當分段

昔劉文饒不忍罵奴爲畜產後漢書劉寬傳寬字文饒嘗坐客遣蒼頭市酒迂久大醉而還客不堪之罵曰畜產寬使人視奴疑必自殺曰此人也罵言畜產故吾懼其死也補畜古音許又切今人呼昌六切今世愚人遂以相戲或有指名爲豚犢者有識傍觀猶欲掩耳況當俗本作名今從宋本之者乎案下當分段

近在議曹共平章百官秩祿補曹局也平章雖本尚書後世以爲處當衆事之稱唐以後遂以繫

銜有一顯貴當世名臣意嫌所議過厚齊朝有一兩士族文學之人謂此貴曰今日天下大同須爲百代典式豈得尙作關中舊意俗本有乎字宋本無案魏都關中齊承東魏都鄴明公定是陶朱公大兒耳彼此歡笑不以爲嫌史記越王句踐世家范蠡去齊居陶自謂陶朱公父子耕畜廢居致貲鉅萬生少子及壯而朱公中男殺人囚於楚公遣其少子往視之裝黃金千鎰且遣少子長男固請行不聽其母爲言乃遣長子爲書遺故所善莊生曰至則進千金聽其所爲愼無與爭事長男至莊生家發書進金如父言生曰可疾去愼無留卽弟出勿問所以然莊生雖居窮閻以廉直聞於國自王以下皆師尊之及朱公進金非有意受也欲成事後復歸之長男不知其意以爲殊無短長也莊生入見楚王言某星宿某此則害於楚王曰今爲柰何生曰獨以德爲可以除之王乃使使者封三錢之府楚貴人告長男曰王且赦長男以爲赦弟固當出復見莊生生驚曰若不去耶曰固未也初爲弟事弟今議自赦故辭生去生知其意欲得金曰若自入室取金長男卽取金持去生羞爲兒子所賣乃入見楚王曰臣前言某星事王欲以修德報之今道路皆言陶之富人朱

公之子殺人囚楚其家多持金錢賂于左右王非惟楚國而收以朱公子故也王大怒令殺朱公子明日下赦令長男竟持其弟喪歸母及邑人盡哀之朱公獨笑曰吾固知必殺其弟也彼非不愛弟是少與我俱見苦爲生難故重棄財至如少弟者生而見我富豈知財所從來故輕去之非所惜吝前日吾所爲欲遣少子固爲其能棄財故也長者不能故卒以殺其弟事之理也無足悲者吾日夜固以望其喪之來也

昔侯霸之子孫稱其祖父曰家公後漢書侯霸傳霸字君房河南密人矜嚴有威容篤志好學官至大司徒補王丹傳丹徵爲太子少傅時大司徒侯霸欲與交友及丹被徵遣子昱候於道昱迎拜車下丹下答之昱曰家公欲與君結交何爲見拜丹曰君房有是言丹未之許也案此孫字祖字或誤衍陳思王稱其父爲宋本作曰家父母爲家母魏志陳思王植傳字子建薨年四十一景初中詔撰錄所著凡百餘篇補陳思王集寶刀賦序家父魏王乃命有司造寶刀五枚下文稱家王又敘愁賦序時家二女弟故漢皇帝聘以爲貴人家母見二弟愁思云云又釋思賦序家弟出養族父郎中伊潘尼稱其祖曰家祖晉書潘岳傳岳從子尼字正叔性靜退不競唯

以勤學著述爲事永嘉中遷太常卿今集後人所掇拾者無家祖語古人之所行今人之所笑也

及[補]疑當作今南北風俗言其祖及二親無云家者田里猥人方有此言耳[補]猥人謂鄙人凡與人言言己世父以次第稱之不云家者以尊於父不敢家也凡言姑姊妹女子子[補]儀禮喪服每言姑姊妹女子子鄭注女子子者女子也別於男子也[疏]云男子女子各單稱子是對父母生稱今於女子別加一子故雙言二子以別於男一子者姑對姪姊妹對兄弟已嫁則以夫氏稱之在室則以次第稱之言禮成他族不得云家也子孫不得稱家者輕略之也蔡邕書集呼其姑女爲家姑家姊[後漢書蔡邕傳]邕字伯喈所著詩賦碑誄銘讚等凡百四篇傳於世[補]今蔡集未見有此語班固書集亦云家孫[後漢書班彪傳]子固字孟堅所著典引賓戲應譏詩賦銘誄頌書文記論議六言在者凡四十一篇[補]今班集亦未見今並不行也[案]下當分段

凡與人言稱彼祖父母世父母父母及長姑皆加尊字自叔父母以下則加賢字尊卑之差也［補］差楚宜切 王羲之書稱彼之母與自稱己母同不云尊字今所非也［補］晉書王羲之傳羲之字逸少辯贍以骨鯁稱尤善隸書爲古今之冠拜護軍苦求宣城郡不許乃以爲右軍將軍會稽內史［補］案今右軍諸帖中亦不見行此

南人冬至歲首不詣喪家［補］詣五計切至也喪息郎切 若不修書則過節束帶以申慰北人至歲之日重行弔禮［補］重直用切 禮無明文則吾不取南人賓至不迎相見捧手而不揖送客下席而已北人迎送並至門相見則揖皆［俗本無此字宋本有］古之道也吾善其迎揖

昔者王侯自稱孤寡不穀［補］老子德經是以侯王自謂孤寡不穀此其以賤爲本邪非乎 自茲以降雖孔子聖師與門人言皆稱名也後雖有臣僕之稱行者

蓋亦寡焉〔補〕史記高祖本紀呂公語劉季自稱臣張耳陳餘傳餘對耳自稱臣漢書司馬遷傳載報任安書稱僕楊惲傳答孫會宗書亦稱僕他不能偏舉稱尺證切江南輕重各有謂號具諸書儀〔補〕隋書經籍志內外書儀四卷謝元撰書儀二卷蔡超撰又十卷王宏撰又十卷唐瑾撰又書儀疏一卷周捨撰北人多稱名者乃古之遺風吾善其稱名焉

言及先人理當感慕古者之所易今人之所難江南人俗本脫人字事不獲已各本此下有乃陳文墨悽悽無自言者宋本注云一本無此十字案無者是也有則與下複文章篇悽音平麥切須言閥閱〔補〕史記高祖功臣侯年表明其等曰伐積日曰閱閥與伐同此閥閱猶言家世必以文翰罕有面論者北人無何便爾話說〔顏〕師古注漢書翟方進傳無何猶言無幾謂少時及相訪問如此之事不可加於人也人加諸己則當避之名位未高如為勳貴所逼隱忍方便速報取了勿使〔元注〕一本作取煩重感

辱祖父（[補]重直用切）若沒言須及者則斂容肅坐稱大門中（[案]家之稱門古矣逸周書皇門解會羣門蓋言衆族姓也又曰大門宗子）世父叔父則稱從兄弟門中兄弟則稱亾者子某門中各以其尊卑輕重爲容色之節皆變於常若與君言雖變於色猶云亾祖亾伯亾叔也吾見名士亦有呼其亾兄弟爲兄子弟子門中者亦未爲安帖也北土風俗（[元注]一本無風俗字）都不行此太山羊侃梁初入南（偘同侃[梁書羊侃傳]侃字祖忻泰山梁甫人祖規陷魏父祉魏侍中金紫光祿大夫侃以大通三年至京師[晉書地理志]泰山郡漢置屬縣有梁父[案]泰太甫父俱通用）吾近至鄴其兄子肅訪侃委曲（[補][魏書羊深傳]深字文淵梁州刺史祉第二子也子肅武定末儀同開府東閤祭酒）吾答之云卿從門中在梁如此如此（[補]從疾用切下同）肅曰是我親第七亾叔非從也祖孝徵在坐（[北齊書祖珽傳]珽字孝徵范陽狄道人）先知江

南風俗乃謂之云賢從弟門中何故不解（案下當分段）

古人皆呼伯父叔父而今世多單呼伯叔（案伯仲叔季兄弟之次故稱諸父必連父爲稱）從父（俗本脫父字）兄弟姊妹已孤而對其前呼其母爲伯叔母此不可避者也兄弟之子已孤與他人言對孤者前呼爲兄子弟子頗爲不忍北土人多呼爲姪案爾雅喪服經左傳姪名雖通男女竝是對姑之（宋本作立）稱（沈氏攷證爾雅云女子謂昆弟之子爲姪左傳云姪其從姑喪服經亦一書也隋書經籍志喪服經傳及疏義凡十餘家一本作喪服絰者非案爾雅見釋親左傳在僖十四年喪服經在儀禮內子夏爲之傳其大功九月章姪丈夫婦人報傳曰姪者何也謂吾姑者吾謂之姪補呂氏春秋疑似篇黎邱有奇鬼焉喜效人之子姪昆弟之狀此即稱兄弟之子爲姪所自始自唐以前言喪服者俱有專家而今人士率不措意可慨也夫稱尺證切）晉世已來始呼叔姪今呼爲姪於理爲勝也

別易會難古人所重江南餞送下泣言離有王子侯梁武帝弟出爲東郡【續漢書郡國志】東郡秦置屬兗州【隋書地理志】同與武帝別帝曰我年已老與汝分張甚以【元注】一本作心字惻愴數行淚下【補】行胡郎切侯遂密雲【易】小畜彖密雲不雨【補】【語林】有人詣謝公別謝公流涕人了不悲既去左右曰向客殊自密雲謝公曰非徒密雲乃是旱雷【案】以不雨泣爲密雲止可施於小說若行文則不可用之適成鄙俗耳赧然而出【補】【說文】赧面慙赤也奴赧切俗作赧坐此被責飄颻舟渚一百許日卒不得去北閒風俗不屑此事歧路言離歡笑分首然人性自有少涕淚者腸雖欲絕目猶爛然如此之人不可強責【補】強其兩切【孔叢子儒服篇】子高遊趙有鄒文季節者與子高相友善及將還魯文節送行三宿臨別流涕交頤子高徒抗手而已其徒問曰此無乃非親親之謂乎子高曰始吾謂此二子丈夫耳乃今知其婦人也人生則有四方之志豈鹿豕也哉而常羣聚乎【案】子高之言於朋友則可然不可以概之天倫也

凡親屬名稱皆須粉墨[補]謂修飾不可濫也無風教者其父已孤呼外祖父母與祖父母同使人爲其不喜聞也[補]爲于僞切爲其猶言代彼人雖質於面皆當加外以別之[補]質於面謂親見外祖父母亦必當稱外也別彼列切下同父母之世叔父皆當加其次第以別之父母之世叔母皆當加其姓以別之父母之羣從世叔父母[補]從直用切下同及從祖父母皆當加其爵位若姓以別之河北士人皆呼外祖父母爲家公家母[補]家母似當作家婆古樂府阿婆不嫁女那得孫兒抱江南田里閒亦言之以家代外非吾所識[案]下當分段

凡宗親世數有從父有從祖有族祖江南風俗自茲已往高秩者通呼爲尊同昭穆者雖百世猶稱兄弟若對他人稱之皆云

族人河北士人雖三二十世猶呼爲從伯從叔梁武帝嘗問一中士人曰卿北人何故不知有族答云骨肉易疏不忍言族耳當時雖爲敏對於禮未通[案]下當分段

吾嘗問周宏瑚肱切讓[陳書周宏正傳弟宏讓性閑素博學多通天嘉初以白衣領太常卿光祿大夫加金章紫綬]讓曰父母中外姊妹何以稱之[補]稱之如字下之稱尺證切今皆無別矣周曰亦呼爲丈人自古未見丈人之稱施於婦人也吾親表所行若父屬者爲某姓姑母屬者爲某姓姨中外丈人之婦猥俗呼爲丈母士大夫謂之王母謝母云而陸機集有與長沙顧母書乃其從叔母也今所不行[晉書地理志長沙郡屬荆州陸機傳字士衡吳郡人少有異才文章冠世伏膺儒術非禮不動年二十而吳滅退居舊里閉門勤學太康末與弟雲俱入洛造太常張華華素重其名如舊相識曰伐吳之役利獲

二俊(補)陸此書今巳亾(案)下當分段

齊朝士子皆呼祖僕射爲祖公(北)齊書後主紀武平三年二月以左僕射唐邕爲尚書令侍中祖珽爲左僕射射音夜　全不嫌有所涉也(補)案祖父稱公今連祖姓稱公故云嫌有所涉然則稱姓家者亦不可云家公　乃有對面以相(元注)一本作爲字戲者

古者名以正體字以表德名終則諱之(補)左氏桓六年傳文字乃可以爲孫氏孫以王父字爲氏如公子展之孫無駭卒公命以其字爲展氏見左氏隱八年傳　孔子弟子記事者皆稱仲尼呂后微時嘗字高祖爲季(史)記高祖本紀姓劉氏字季秦始皇帝常曰東南有天子氣於是因東遊以厭之高祖卽自疑亾匿隱於芒碭山澤巖石之閒呂后與人俱求常得之高祖怪問之呂后曰季所居上常有雲氣故從往常得季　至漢爰種字其叔父曰絲漢書爰盎傳盎字絲徙爲吳相見子種謂絲曰吳王驕日久國多姦今絲欲刻治彼不上書告君則利劍刺君矣南方卑溼絲能日飲亾何說王毋反而已如此幸

得脫王丹與侯霸子語字霸爲君房（補）後漢書王丹傳丹字仲回京兆下邽人餘見前稱祖父曰家公注江南至今不諱字也河北士人全不辨之名亦呼爲字字固各本此下有因字似衍文呼爲字尚書王元景兄弟皆號名人其父名雲字羅漢一皆諱之其餘不足怪也（補）北齊書王昕傳昕字元景北海劇人父雲仕魏朝有名望昕少篤學讀書楊愔重其德業以爲人之師表除銀青光祿大夫判祠部尚書事弟晞字叔朗小名沙彌幼而孝謹淹雅有器度好學不倦美容儀有風則武平初遷大鴻臚加儀同三司性恬淡寡欲雖王事鞅掌而雅操不移良辰美景嘯咏遨遊人士謂之物外司馬（補）魏書王憲傳憲子嶷嶷子雲字羅漢頗有風尚兗州刺史坐受所部財貨御史糾劾付廷尉遇赦免卒贈孫州刺史謚曰文昭有九子長子昕昕弟暉暉弟旰

禮閒傳云斬縗之哭若往而不反齊縗之哭若往而反大功之哭三曲而偯小功緦麻哀容可也此哀之發於聲音也（補）閒傳禮記篇

名閒如字傳張戀切鄭目錄云以其記喪服之閒輕重所宜也縗本作衰倉回切下同齊即夷切亦作齋三曲各本皆譌作三哭今依本書改正〔鄭注〕三曲一舉聲而三折 孝經云哭不偯〔喪親也偯聲餘從容也〔釋文〕偯於起切說文作悠章〕孝子之喪親也哭不偯禮無容服美不安聞樂不樂食旨不甘此哀戚之情也 皆論哭有輕重質文之聲也禮以哭有言者為號〔補〕戶刀切下同然則哭亦有辭也江南喪哭時有哀訴之言耳山東重喪則唯呼蒼天〔補〕重如字下同朞功以下則唯呼痛深便是號而不哭〔補〕案此語則上文禮以哭有言為號應作無言

江南凡遭重喪若相知者同在城邑三日不弔則絕之除喪雖相遇則避之怨其不已憫也有故及道遙者致書可也無書亦如之北俗則不爾〔補〕爾如此也 江南凡弔者主人之外不識者不執手識輕服而不識主人則不於會所而弔他日修名詣其家

陰陽說云辰爲水墓又爲土墓故不得哭（水土俱長生於申故墓俱在辰）王充論衡云辰日不哭哭則重喪（【補】後漢書王充傳充字仲任會稽上虞人家貧無書常遊洛陽市肆閱所賣書一見輒能誦憶遂博通衆流百家之言以爲俗儒守文多失其眞乃閉戶潛思絕慶弔之禮戶牖牆壁各置刀筆著論衡八十五篇【補】此所引論衡見辯祟篇重直龍切喪如字下同）今無教者辰日有喪不問輕重舉家清謐（【補】爾雅釋詁謐靜也音密）不敢發聲以辭弔客道書又曰晦歌朔哭皆當有罪天奪其算（【補】道書道家之書）喪家朔望哀感彌深寧當惜壽又不哭也亦不諭（【元注】一本無亦不諭三字）偏傷之書死有歸殺（【補】偏傷之書謂非正書俗本殺作煞道家多用之此從宋本死有煞日今杭人讀爲所介切）子孫逃竄莫肯在家畫瓦書符作諸厭勝（【補】北人逃煞南人接煞余在江寧其俗不知有煞畫乎卦切猒於涉切）喪出之日門前然火戶外列灰（【補】列俗本作烈今從

宋本門前然火今江以南亦有此風祓送家鬼章斷注連補祓敷勿切又音廢去也斷徒管切凡如此比不近有情乃儒雅之罪人彈議所當加也補彈奴干切

已孤而履歲補此下疑當有朝字及長至之節無父拜母祖父母世叔父母姑兄姊則皆泣補說文泣無聲出涕也無母拜父外祖父母舅姨兄姊亦如之此人情也

江左朝臣子孫初釋服朝見二宮皆當泣涕補朝陟遙切見胡電切二宮帝與太子也二宮爲之改容補爲于僞切頗有膚色充澤無哀感者梁武薄其爲人多被抑退裴政出服問訊武帝貶瘦枯槁涕泗滂沱武帝目送之曰裴之禮不死也補南史裴邃傳子之禮字子義母憂居喪惟食麥飯邃廟在光宅寺西堂宇宏敞柏松鬱茂范雲廟在三橋蓬蒿不翦梁武帝南郊道經二廟顧而歎曰范爲已死裴爲更生之禮卒於少府卿謚曰壯子

政承聖中位給事黃門侍郎魏剋江陵隨例入長安北史裴政傳政字德表仕隋爲襄陽總管令行禁止稱爲神明著承聖實錄一卷

二親既沒所居齋寢子與婦弗忍入焉北朝頓丘李構宋書州郡志頓邱二漢屬東郡魏屬陽平武帝泰始二年分淮陽置頓邱郡縣屬焉母劉氏夫人亡後所住之堂終身鏁閉弗忍開入也補鏁說文作鎖夫人宋廣州刺史纂之孫女宋書州郡志廣州刺史吳孫休永安七年分交州立領郡十七縣一百三十六故構猶染江南風教其父奬爲揚州刺史鎭壽春遇害同上揚州刺史前漢末有治所後漢治歷陽魏晉治壽春補北史李崇傳崇從弟平平子奬字遵穆容貌魁偉有當世才度元顥入洛以奬兼尚書左僕射慰勞徐州羽林及城人不承顥旨害奬傳首洛陽孝武帝初詔贈冀州刺史子構字祖基少以方正見稱襲爵武邑郡公齊初降爵爲縣侯位終太府卿構常以雅道自居甚爲名流所重構嘗與王松年祖孝徵數人同席談讌補北齊書王松年傳少如

名文襄臨并州辟爲主簿孝昭擢拜給事黃門侍郎孝昭崩護梓宮還鄴哭甚流涕武成雖忿松年戀舊情切亦雅重之以本官加散騎常侍食高邑縣侯

孝徵善畫補胡卦切遇有紙筆圖寫爲人頃之因割鹿尾戲截畫人以示構而無他意構愴然動色便起就馬而去舉坐驚駭莫測其情祖君尋悟方深反側當時罕有能感此者

吳郡陸襄父閑被刑襄終身布衣蔬飯雖薑菜有切割皆不忍食居家唯以掐摘供廚補南史陸慧曉傳閑字遐業慧曉兄子也有風槩與人交不苟合仕至揚州別駕永元末刺史始安王遙光據東府作亂閑以綱佐被收向書令徐孝嗣啓閑不預逆謀未及報徐世標命殺之四子厥絳完襄也襄本名衰字趙卿有奏事者誤字爲襄梁武帝乃改爲襄字師卿太清元年爲度支尚書襄弱冠遭家禍釋服猶若居憂終身蔬食布衣不聽音樂口不言殺害掐苦洽切玉篇爪按曰掐

江寧姚子篤母以燒死終身不忍噉炙補噉徒濫切與啗啖並同食也炙之夜切

豫章熊康父以醉而爲奴所殺

終身不復嘗酒〔補〕晉書地理志豫章郡屬揚州　復扶又切然禮緣人情恩由義斷〔補〕丁亂切親以噎死亦當不可絕食也〔元注〕一本無當字有也字一本有當字無也字

禮經父之遺書母之杯圈感其手口之澤不忍讀用〔補〕禮記玉藻父沒而不能讀父之書手澤存焉爾母沒而杯圈不能飲焉口澤之氣存焉爾〔鄭注〕圈屈木所爲謂卮匜之屬〔釋文〕圈起權切〔案〕亦作卷政爲常所講習讎校繕寫〔補〕爲于僞切　左太沖魏都賦讎校篆籀〔案〕讎謂一人持本一人讀之若怨家相對有誤必舉不肯少恕也漢劉向校中祕書凡一書竟奏上每云皆定以殺青可繕寫後漢書盧植傳臣前以周禮諸經爲之解詁無力供繕寫上〔章懷注〕繕善也及偏加服用有迹可思者耳若尋常墳典爲生什物安可悉廢之乎〔補〕孔安國尚書序伏犧神農黃帝之書謂之三墳言大道也少昊顓頊高辛唐虞之書謂之五典言常道也史記五帝本紀舜作什器於壽邱〔索隱〕什數也蓋人家常用之器非一故以十爲數猶今云什物也既不讀用無容散逸惟當緘保以留後世耳〔補〕緘古咸切封也〔案〕

下當分段

思魯等第四舅母親吳郡張建女也有第五妹三歲喪母[補]喪息浪切靈牀上屏風平生舊物屋漏沾溼出暴曬之[補]暴蒲木切曬所賣切女子一見伏牀流涕家人怪其不起乃往抱持薦席淹漬精神傷沮[補]淹漬御覽引作淚漬漬疾智切浸潤也沮慈呂切消沮也不能飲食將以問醫醫診脈云腸斷矣因爾便吐血數日而亡中外憐之莫不悲歎

禮云忌日不樂[補]禮記祭義君子有終身之喪忌日之謂也忌日不用非不祥也言夫日志有所至而不敢盡其私也樂如字一音洛正以感慕罔極惻愴無聊故不接外賓不理眾務耳必能悲慘自居何限於深藏也世人或端坐奧室[補]奧室深隱之室禮記仲尼燕居室而無奧阼則亂於堂室也不妨言笑盛營甘美厚供齋食迫有急卒

[補]與猝同 密戚至交盡無相見之理蓋不知禮意乎 [案]下當分段

魏世王修母以社日亡來歲社日 各本俱脫日字宋本作來歲有社亦誤[案]御覽引蕭廣濟孝子傳載此事有日字今據補 修感念哀甚鄰里聞之為之罷社 [補]魏志王脩傳脩字叔治北海營陵人七歲喪母下載此事 今二親喪亡 [補]喪息浪切 偶值伏臘分至之節 [補]歷忌釋四時代謝皆以相生至於立秋以金代火金畏火故至庚日必伏庚者金也[陰陽書]從夏至後第三庚為初伏第四庚為中伏立秋後初庚為後伏伏亦謂之末伏史記秦本紀德公始為伏祠[魏臺訪議]王者各以其行盛日為祖衰日為臘漢火德火衰於戌故以戌日為臘魏晉以下以此推之分春秋分至冬夏至 以 及月小晦後忌之日 俗本作外今從宋本[重校]正宋本注一本作外字 所經 [補]蓋謂親或以月大盡亡而所值之月只有二十九日乃月小之晦日即以為親之忌日所經也 此日猶應感 [元注]一本作思 慕異於餘辰不預飲讌聞聲樂及行遊也

劉縚緩綏兄弟並爲名器其父名昭〔沈氏攷證〕南史劉昭本傳子縚緩附一本以昭爲照一者非〔補〕縚土刀切一生不爲照字惟依爾雅火傍作召耳〔梁書文學傳〕劉昭字宣卿平原高唐人集後漢同異以注范書爲剡令卒子縚字言明通三禮大同中爲尚書祠部郎尋去職不復仕弟緩字含度歷官湘東王記室時西府盛集文學緩居其首隨府轉江州卒緩本傳不載疑此字衍〔爾雅釋蟲〕熒火卽炤然凡文與正諱相犯當自可避其有同音異字不可悉然劉字之下卽有昭音〔補〕案古蕭豪尤侯音皆通呂尚之兒如不爲上〔史記齊世家〕太公呂尚者東海上人趙壹之子儻不作一〔後漢書趙壹傳〕壹字元叔漢陽西縣人便是下筆卽妨是書皆觸也〔案〕下當分段

嘗有甲設讌席請乙爲賓而旦於公庭見乙之子問之曰尊侯早晚顧宅乙子稱其父已往〔補〕從他人稱之可云其父親子稱父不容亦著其字至對甲言當云

已赴嘉招亦不當言已往時以爲笑如此比例觸類愼之不可陷於輕脫

江南風俗兒生一朞爲製新衣盥浴裝飾〔補〕爲丁僞切盥古玩切男則用弓矢紙筆女則刀尺鍼縷〔補〕刀翦刀鍼古作箴今又作針縷綫也力主切竝加飲食之物及珍寶服玩置之兒前觀其發意所取以驗貪廉愚智名之爲試兒〔補〕子生周年謂之晬子對切見說文其試兒之物今人謂之晬盤親表聚集致讌享焉自茲已後二親若在每至此日常有酒食之事耳無教之徒雖已孤露其日皆爲供頓酣暢聲樂不知有所感傷梁孝元宋本有帝字年少之時每八月六日載誕之辰常設齋講自阮修容薨歿之後此事亦絕〔梁書后妃傳〕高祖阮脩容諱令嬴本姓石會稽餘姚人齊始安王遙光納焉遙光敗入東昏宮建康城平高祖納爲綵女天監六年八月生世祖尋拜爲修容隨世祖出蕃大同六年六月薨於江州內寢世祖即位追崇爲

文宣太后〔補〕〔金樓子〕稱宣修容會稽上虞人以大同九年太歲癸亥六月二日薨與史不同

人有憂疾則呼天地父母自古而然〔補〕〔史記屈原傳〕夫天者人之始也父母者人之本也人窮則反本故勞苦倦極未嘗不呼天也疾痛慘怛未嘗不呼父母也

今世諱避觸途急切〔補〕言今世以呼天呼父母為觸忌也恭嫌於有怨恨祝詛之意故不可也

而江東士庶痛則稱禰禰是父之廟號父在無容稱廟父歿何容輒呼蒼頡篇有倄字〔元注〕下交切痛聲也〔補〕案倄字音見下此音疑非顏氏本有

訓詁云痛而謼也〔元注〕謼火故反音羽罪反今北人痛則呼之〔漢書藝文志〕蒼頡一篇秦丞相李斯作揚雄杜林皆作訓纂杜林又作蒼頡故故即詁也

聲類音于耒反〔隋書經籍志〕聲類十卷魏左校令李登撰〔案〕俗本作于來反今從宋本

今南人痛或呼之此二音隨其鄉俗並可行也〔補〕〔案〕倄字今讀肴不與古音合又轉為啞今俗痛呼阿唷音肓聲隨俗變無定字也

梁世被繫劾者【補】劾胡槩切又胡得切推劾也子孫弟姪皆詣闕三日露跣陳謝子孫有官自陳解職子則草屩麤衣【補】屩居勺切草履也麤疏也布帛之等縷小者則細良縷大者則疏惡蓬頭垢面周章道路要候執事【補】周章章惶也要於宵切亦作邀叩頭流血申訴冤枉若配徒隸諸子並立草庵於所署門【補】庵烏含切【廣韻】小草舍也不敢寧宅動經旬日官司驅遣然後始退江南諸憲司彈人事事雖不重【重校正】各本皆誤衍一事字而以教義見辱者【補】兩事字似衍其或被輕繫而身死獄戶者皆爲怨讎宋本怨作死【注】一本作怨字【案】怨字是讀作冤子孫三世不交通矣到洽爲御史中丞初欲彈劉孝綽其兄溉先與劉善苦諫不得乃詣劉涕泣告別而去【梁書到洽傳】洽字茂沿彭城武原人普通六年遷御史中丞彈糾無所顧望號爲勁直當時肅清【到溉傳】溉字茂灌少孤貧與弟洽俱聰敏有才學【劉孝綽傳】孝綽

字孝緯彭城人本名冉小字阿士與到洽友善同遊東宮自以才優於洽每於宴坐嗤鄙其文洽銜之及孝緯為廷尉正攜妾入官府其母猶停私宅洽尋為御史中丞遣令史案其事遂劾奏之云攜少妹於華省棄老母於下宅高祖為隱其惡改妹為姝坐免官

兵凶戰危【補】漢書鼂錯傳兵凶器戰危事也以大為小以強為弱在俛仰之閒耳非安全之道古者天子喪服以臨師將軍鑿凶門而出【補】淮南子兵略訓主親操斧鉞授將軍將辭而行乃爪鬋設明衣鑿凶門而出【補】老子道經吉事尚左凶事尚右偏將軍居左上將軍處右言以喪禮處之父祖伯叔若在軍陣【補】陣乃陳之俗體貶損自居不宜奏樂讌會及婚冠吉慶事也【補】冠古玩切若居圍城之中憔悴容色除去飾玩【補】去羌舉切常為臨深履薄之狀焉

父母疾篤醫雖賤雖少【補】詩韶切則涕泣而拜之以求哀也梁孝元

在江州嘗有不豫世子方等親拜中兵參軍李猷焉〔元注〕一本無焉字〔梁書世祖二子傳〕忠壯世子方等字實相世祖長子母曰徐妃〔隋書百官志〕皇弟皇子府置功曹史錄事記室中兵等參軍

四海之人結爲兄弟亦何容易必有志均義敵令終如始者方可議之一爾之後命子拜伏呼爲丈人申父友之敬友宋本作交〔注〕一本作友〔補〕古者與其子相友則拜其親謂之拜親之交馬援有疾梁松來候之獨拜牀下援不答孔融先與陳紀友後與其子羣交更爲羣拜紀魯肅拜呂蒙母結友而別諸史所載如此者非一身事彼親亦宜加禮比見北人甚輕此節行路相逢便定昆季望年觀貌不擇是非至有結父爲兄託子爲弟者

昔者周公一沐三握髮一飯三吐餐以接白屋之士一日所見七十餘人見荀子而文小異說苑亦載之〔補〕荀子堯問篇說苑尊賢篇及〔尚書大傳〕唯載見士其握髮吐哺見史記

魯世家晉文公以沐辭豎頭須致有圖反之誚見左僖二十四年傳門不停賓古所貴也補晉書王渾傳渾無循羈旅虛懷綏納座無空席門不停賓故江東之士莫不悅附失敎之家閽寺無禮或以主君寢食嗔怒拒客未通江南深以爲恥黃門侍郎裴之禮隋書百官志門下省置侍中給事黃門侍郎各四人號善爲士大夫有如此輩對賓杖之其門生僮僕接於他人折旋俯仰辭色應對莫不肅敬與主無別也號善爲以下宋本作好待賓客或有此輩對賓杖之僮僕引接折旋俯仰莫不肅敬與主無別注一本作云云

慕賢第七

古人云千載一聖猶旦暮也五百年一賢猶比髆也補孟子外書性善辨千年一聖猶旦暮也鬻子第四聖人在上賢士百里而有一人則猶無有也王道衰微暴亂在上賢士千里而有一人則猶比

肩也髆補各切說文肩甲也言聖賢之難得疏闊如此儻遭不世明達君子安可不攀附景仰之乎補法言淵騫篇攀龍鱗附鳳翼後漢書劉愷傳賈逵上書稱愷景仰前修案宋以來以詩云高山仰止景行行止箋訓景爲明不可用作景慕義眞西山初慕元德秀而同其名因字景元後悟其非改爲希元鶴林玉露辨之綦詳不知景仰之語古矣此亦用之章懷於愷傳百僚景式下注云景猶慕也是唐人猶不若宋人之拘泥也吾生於亂世長於戎馬補長張丈切流離播越補流離見詩邶旄邱播越見左昭二十六年傳聞見已多所値名賢未嘗不心宋本心作神醉魂迷向慕之也人在少年神情未定所與款狎熏漬陶染言笑舉動宋本作對無心於學潛移暗化自然似之何況操履藝能較明易習者也補易弋豉切也讀爲耶是以與善人居如入芝蘭之室久而自芳也與惡人居如入鮑魚之肆久而自臭也本家語六本篇墨翟悲於染絲淮南子說林訓墨子見練

絲而泣之爲其可以黃可以黑是之謂矣君子必慎交遊焉孔子曰無友不如己者顏閔之徒何可世得但優於我便足貴之案下當分段

世人多蔽貴耳賤目補見張衡東京賦重遙輕近少長周旋補少長張丈切詩照切如有賢哲每相狎侮不加禮敬補禮記曲禮上賢者狎而敬之又曰禮不踰節不侵侮不好狎鄭注爲傷敬也他鄉異縣補見蔡邕詩微藉風聲延頸企踵補見漢書蕭望之傳甚於飢渴校其長短覈其精麤或彼不能如此矣俗本無兩其字宋本有下句作或能彼不能此矣不如俗本之善所以魯人謂孔子爲東家丘裴松之注魏志邴原傳引原別傳曰原遠游學詣安丘孫崧崧辭曰君鄉里鄭君誠學者之師模也君乃舍之所謂以鄭爲東家某者也原曰君謂僕以鄭爲東家某以僕爲西家愚夫邪昔虞國宮之奇少長於君君狎之不納其諫以至亾國見左氏僖五年傳不可不留心也案下當分段

用其言棄其身古人所恥（左氏定九年傳鄭駟歂殺鄧析而用其竹刑君子謂子然於是乎不忠用其道不棄其人詩云蔽芾甘棠勿翦勿伐召伯所茇思其人猶愛其樹況用其道而不恤其人乎）凡有一言一行（補下孟切）取於人者皆顯稱之不可竊人之美以為己力雖輕雖賤者必歸功焉竊人之財刑辟之所處（補辟婢亦切）竊人之美鬼神之所責（案下當分段）

梁孝元前在荊州（補梁書元帝紀普通七年出為使持節都督荊湘郢益寧南梁六州諸軍事西中郎將荊州刺史）有丁覘者洪亭民耳頗善屬文（補屬之欲切）殊工草隸孝元書記一皆使之（補後漢書百官志記室令史主上章表報書記重校正宋本作使典之注云一本無典字）軍府輕賤多未之重恥令子弟以為楷法（補令力丁切禮記儒行今世行之後世以為楷）時云（元注一本無時云字）丁君十紙不敵王褒數字（宋本作王君一字注一本云王褒數字周書王

（褒傳褒字子淵琅邪臨沂人梁國子祭酒蕭子雲褒之姑夫也特善草隸褒以姻戚去來其家遂相模範俄而名亞子雲並見重於世）吾雅愛其手迹常所寶持孝元嘗遺典籤惠編（南史恩倖呂文顯傳故事府州部內論事皆籤前直敘所論之事後云謹籤日月下又云某官某籤故府州置典籤以典之惠姓編名）送文章示蕭祭酒（補隋書百官志國學有祭酒一人）祭酒問云君王比賜書翰及寫詩筆殊為佳手姓名為誰那得都無聲問編以實答子雲歎曰此人後生無比遂不為世所稱亦是奇事於是聞者少後刮目（裴松之注吳志呂蒙傳引江表傳呂蒙謂魯肅曰士別三日即更刮目相待）稍仕至尚書儀曹郎（隋書百官志尚書省置儀曹虞曹等郎二十三人）末為晉安王侍讀隨王東下及西臺陷殁儕類遯散丁亦尋卒於揚州（梁書簡文帝紀天監五年封晉安王）前所輕者後思一紙不可得矣（案下當分段）

侯景初入建業〔南史賊臣傳〕侯景字萬景魏之懷朔鎮人初事爾朱榮高歡誅爾朱氏景以眾降歡使擁兵十萬專制河南太清元年二月上表求降武帝封景河南王大將軍使持節都督河南北諸軍事大行臺及與魏通和二年八月遂發兵反〔吳志〕孫權傳十六年徙治秣陵明年城石頭改秣陵為建業臺門雖閉〔補〕容齋隨筆晉宋間謂朝廷禁近為臺故稱禁城為臺城官軍為臺軍使者為臺使〔案〕此臺門亦謂臺城門也公私草擾各不自全太子左衛率羊侃坐東掖門部分經略一宿皆辦遂得百餘日抗拒兇逆羊侃見前〔梁書〕本傳中大通六年出為晉安太守頃之徵太子左衛率太清二年復為都官尚書侯景反侃區分防擬皆以宗室間之賊攻東掖門縱火甚盛侃親自距抗以水沃火火滅賊為尖頂木驢攻城矢石所不能制侃作雉尾炬施鐵鏃以油灌之擲驢上焚之俄盡賊又東西兩面起土山以臨城侃命為地道潛引其土山不能立賊又作登城樓車高十餘丈欲臨射城內侃曰車高塹虛彼來必倒及車動果倒後大雨城內土山崩賊乘之垂入侃乃令多擲火為火城以斷其路徐於裏築城賊不能進十二月遘疾卒于臺內分扶問切於時城內四萬許人王公朝士

不下一百便是恃侃一人安之其相去如此古人云巢父許由讓於天下高士傳巢父者堯時隱人也以樹爲巢而寢其上故時人號曰巢父堯之讓許由也由以告巢父巢父曰汝何不隱汝形藏汝光若非吾友也又曰許由字武仲陽城槐里人也堯召爲九州長由不欲聞之洗耳於潁水濱巢父曰汙吾犢口牽犢上流飲之父音甫市道小人爭一錢之利亦已懸矣

齊文宣帝卽位數年便沈湎縱恣略無綱紀尚能委政尚書令楊遵彥內外清謐朝野晏如各得其所物無異議終天保之朝北齊書文宣帝紀顯祖文宣皇帝諱洋字子進高祖第二子世宗之母弟受東魏禪卽皇帝位改武定八年爲天保元年六七年後以功業自矜縱酒肆欲事極猖狂昏邪殘暴近世未有補沈直深切謚彌畢切遵彥後爲孝昭所戮刑政於是衰矣孝昭帝紀諱演字延安神武第六子文宣之母弟文宣崩幼主卽位除太傅錄尚書事朝政皆決於帝乾明元年從廢帝赴鄴居於領軍府時楊愔等以帝威望旣重內懼權逼請以帝爲太師司州牧錄尚書事解京畿大

都督帝時以尊親而見猜斥乃與長廣王謀至省坐定酒數行於坐執愔等斬於御府之內〔楊愔傳〕愔字遵彥宏農華陰人小名秦王遵彥死以中書令趙彥深代領機務鴻臚少卿陽休之私謂人曰將涉千里殺騏驥而策蹇驢可悲之甚斛律明月齊朝折衝之臣無罪被誅將士解體周人始有吞齊之志關中人至今譽之此人用兵豈止萬夫之望而已也國之存亡係其生死〔斛律金傳〕金子光字明月周將軍韋孝寬忌光英勇乃作謠言令間諜漏其文於鄴祖珽穆提婆遂相與協謀以謠言啓帝遣使賜其駿馬光來謝引入涼風堂劉桃枝自後拉而殺之於是下詔稱光謀反尋發詔盡滅其族周武帝後入鄴追贈上柱國公指詔書曰此人若在朕豈能至鄴〔補〕呂氏春秋召類篇孔子曰修之於廟堂之上而折衝乎千里之外者其司城子罕之謂乎〔注〕衝車所以衝突敵之車有道之國使欲攻己者折還其衝車於千里之外不敢來也將子亮切解體見左氏成八年傳萬夫之望見易繫辭下傳

張延雋之爲晉州行臺左丞匡維主將鎮撫疆場〔補〕音亦儲積器

用愛活黎民隱若敵國矣〔後漢書吳漢傳〕諸將見戰陳不利或多惶懼漢意氣自若帝時遣人觀大司馬何爲還言方脩戰攻之具乃歎日吳公差彊人意隱若一敵國也〔補〕〔漢書游俠傳〕劇孟以俠顯吳楚反時天下騷動大將軍得之若一敵國然〔案〕張延儁不見於史〔補注〕張延儁見〔北周書孝義傳〕張元之父元河北芮城人父延儁仕州郡累爲功曹主簿以純至爲鄉里所推羣小不得行志同力遷之既代之後公私擾亂周師一舉此鎮先平〔北史周本紀〕武帝建德五年十月帝總戎東伐遣內史王誼攻晉州城是夜虹見於晉州城上首向南尾入紫宮帝每日赴城督戰齊行臺左丞矦子欽出降壬申晉州刺史崔嵩密使送款上開府王軌應之未明登城遂克晉州甲戌以上開府梁士彥爲晉州刺史以鎮之齊亾之迹宋本作齊國之亾一本云齊亾之迹〔注〕啓於是矣

顏氏家訓卷弟二

渭南嚴式誨斠鐫

成都龔道耕重斠